

证券代码：603929

证券简称：亚翔集成

公告编号：2020-041

亚翔系统集成科技（苏州）股份有限公司

关于签订日常经营合同的公告

本公司董事会及全体董事保证本公告内容不存在任何虚假记载、误导性陈述或者重大遗漏，并对其内容的真实性、准确性和完整性承担个别及连带责任。

重要内容提示：

- 合同类型及金额

合同类型：设备采购合同及施工总承包合同

合同金额：美金5,873,272.00《设备采购合约（一期新建工程）》；越南盾573,165,555,040《施工总承包工程合约（一期新建工程）》

依照公告披露日当日中国银行结算汇率折合人民币金额约：贰亿零伍拾玖万柒仟陆佰陆拾玖元壹角陆分（200,597,669.16元）。

合同名称：《CÔNG TY TNHH UNIVERSAL SCIENTIFIC INDUSTRIAL VIỆT NAM（环旭电子（越南）责任有限公司）、L&K ENGINEERING COMPANY LIMITED《设备采购合约（一期新建工程）》；

《CÔNG TY TNHH UNIVERSAL SCIENTIFIC INDUSTRIAL VIỆT NAM（环旭电子（越南）责任有限公司）、CÔNG TY TNHH CÔNG TRÌNH L & K VIỆT NAM（亚翔工程（越南）责任有限公司）《施工总承包工程合约（一期新建工程）》。

- 合同生效条件：各方签章后正式生效。

- 对上市公司当期业绩的影响：预期对公司本期经营业绩将产生积极影响。

亚翔系统集成科技（苏州）股份有限公司（以下简称“公司”或“亚翔集成”）之子公司L&K ENGINEERING COMPANY LIMITED(以下简称“香港亚翔”)与CÔNG TY TNHH UNIVERSAL SCIENTIFIC INDUSTRIAL VIỆT NAM（中文名称：环旭电子（越南）责任有限公司）（以下简称“越南环旭”）签订了《设备采购合约（一期新建工程）》；

亚翔集成之孙公司CÔNG TY TNHH CÔNG TRÌNH L & K VIỆT NAM（中文名称：亚翔工程（越南）责任有限公司）（以下简称“越南亚翔”，其为香港亚翔持股51%之子公司）与越南环旭签订了《施工总承包工程合约（一期新建工程）》，具体情况如下：

一、审议程序情况

根据《上海证券交易所股票上市规则》、《公司章程》规定，合同的交易金额未达到提交董事会审议的权限，无需提交董事会审议。

本次交易对方越南环旭为台湾上市公司日月光投资控股股份有限公司的下属企业，为保护投资者利益，保持信息披露的一致性，特此予以公告。

二、合同标的及对方当事人情况

（一）合同标的情况

环旭电子股份有限公司拟投资2亿美元在越南海防，设立新的生产据点，满足境外客户的订单需求。

(二) 合同对方基本情况

1、公司名称：CÔNG TY TNHH UNIVERSAL SCIENTIFIC INDUSTRIAL VIỆT NAM
(中文名称：环旭电子（越南）责任有限公司)

公司英文名称：UNIVERSAL SCIENTIFIC INDUSTRIAL VIETNAM COMPANY LIMITED

企业类型：责任有限公司

法定代表人：桂春吉

注册资本：4,000万美元

成立日期：2020年6月18日

企业地址：越南海防市海安区的Dinh Vu工业区

经营范围：穿戴电子设备芯片制造和组装

2、公司名称：L&K ENGINEERING COMPANY LIMITED

企业类型：有限公司

法定代表人：姚祖骧

注册资本：500万美元

成立日期：2008年7月4日

企业地址：Room 2702-03, CC Wu Building, 302-8 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong

经营范围：洁净室工程配套设施进出口贸易、客户开发及售后服务等。

最近一年主要财务指标：香港亚翔为亚翔集成全资子公司，截至2019年12月31日，香港亚翔经审计的主要财务指标为：资产总额53,967,777.18元，资产净额37,715,179.35元，营业收入22,823,115.85元，净利润2,307,800.25

元。

3、公司名称：CÔNG TY TNHH CÔNG TRÌNH NH L & K VIỆT NAM（中文名称：亚翔工程（越南）责任有限公司）

企业类型：责任有限公司

法定代表人：刘世源

注册资本：80,000,000,000越盾（相当于500万美金）

成立日期：2008年5月15日

企业地址：越南胡志明市第十一郡第十五坊黎大行街182号Flemington大楼

经营范围：设计、施工及安装电设备、冷气、消防系统、自动操控系统、交通信号系统、通风管道系统、温度调和系统、冷气仓库、污水及废物处理系统、环境污染处理、观察电眼系统、防灰尘、微菌系统、电梯系统、建造工程之供排系统等劳务项目；工业、民用建造工程施工劳务；室内装潢工程；工业、民用建筑工程设计等。

最近一年主要财务指标：越南亚翔为亚翔集成孙公司，截至2019年12月31日，越南亚翔经审计的主要财务指标为：资产总额43,978,733.39元，资产净额36,450,491.53元，营业收入30,216,576.34元，净利润-339,914.94元。

三、合同主要内容

（一）设备采购合约（一期新建工程）

买方：CÔNG TY TNHH UNIVERSAL SCIENTIFIC INDUSTRIAL VIỆT NAM（环旭电子（越南）责任有限公司）

卖方：L&K ENGINEERING COMPANY LIMITED

担保方：CÔNG TY TNHH CÔNG TRÌNH L & K VIỆT NAM (亚翔工程 (越南) 责任有限公司)

1、合约价格及付款条件

(1) 支付方式：电汇。支付币种：美金。

(2) 设备总价 (含0%增值税) 为美金伍佰捌拾柒万叁仟贰佰柒拾贰元 (USD5,873,272.00)

2、合约之生效、终止及解除

本合约经双方法定代表人或其授权的代表签署并加盖双方公章后生效。

3、争端的解决之准据法及合意管辖

(1) 本合约之准据法为越南社会主义共和国法律。

(2) 本合约执行时若发生纠纷，当事人应友好协商解决，协商不成本合约所生或与本合约有关之争议，甲乙双方同意提交越南国际仲裁中心 (Vietnam International Arbitration Centre (VIAC)) 依照其仲裁规则以仲裁方式解决。双方并同意仲裁地点应于河内市，仲裁程序中使用的语言应为越南语。仲裁结果对本合约双方有法律上终局拘束力。

(二) 施工总承包工程合约 (一期新建工程)

甲方：CÔNG TY TNHH UNIVERSAL SCIENTIFIC INDUSTRIAL VIỆT NAM (环旭电子 (越南) 责任有限公司)

乙方：CÔNG TY TNHH CÔNG TRÌNH L & K VIỆT NAM (亚翔工程 (越南) 责任有限公司)

1、**工程合约总价：**伍仟柒佰叁拾壹亿陆仟伍佰伍拾伍万伍仟零肆拾越南盾(573,165,555,040VND)（适用增值税0%税率）

2、**工程期限：**本工程之工程期限应依据合约各细项工作之里程碑及工期计算方式。

3、**合约效期**

（一）本合约经双方法定代表人或其授权的代表签署并加盖双方公章后生效。

（二）本合约之效力溯及施作之日起规范双方之权利义务，俟工程全部完工，经甲方验收合格，付清尾款，发给乙方完工证明书，至保固期满且无待办事项时止。

4、**争议解决**

因本合约所生或与本合约有关之争议，甲乙双方同意提交越南国际仲裁中心(Vietnam International Arbitration Centre (VIAC))按照其仲裁规则以仲裁方式解决。双方并同意仲裁地点应于河内市，仲裁程序中使用的语言应为越南语。仲裁结果对本合约双方有法律上终局拘束力。

四、**对上市公司的影响**

本公告所述相关合约的签署，系亚翔集成近年在越南市场长期耕耘、潜心经营而积累的成果，也是公司的技术实力获得海外客户认可的有力表现。同时也为公司拓展海外客户奠定了基础，对公司未来东南亚、非洲、南美、中东等海外市场的业务起到良好的示范作用。也对提升公司在海外市场的知名度和影响力有重大帮助，并将对公司2020年和2021年的经营业绩产生积极影响。

五、合同履行的风险分析

公司指定信息披露媒体为上海证券交易所网站 (<http://www.sse.com.cn>) 以及《上海证券报》、《中国证券报》、《证券时报》。有关公司的信息均以在上述媒体刊登的内容为准，敬请广大投资者关注公司公告，注意投资风险。

特此公告！

亚翔系统集成科技（苏州）股份有限公司董事会

2020年12月16日